

Survimed®

OPD

P ALIMENTO PARA FINS MEDICINAIS ESPECÍFICOS. Nutrição completa por sonda 1 kcal/ml, à base de peptídeos provenientes de proteínas de soro do leite hidrolisadas, com óleo de peixe, com TCM, isenta de fibra. Clinicamente isento de lactose e isento de glúten. Para a gestão nutricional em caso/ em risco de malnutrição, em particular com malabsorção. **Quantidade recomendada:** Deve ser determinada pelo profissional de saúde de acordo com as necessidades do doente. Recomendação para nutrição completa ≥ 1500 ml (1500 kcal)/dia. **Notas importantes:** Deve ser utilizado sob supervisão médica. Monitorizar o débito de administração. Adequado como fonte alimentar única. Não adequado a crianças < 3 anos. Usar com precaução em crianças < 6 anos. Não adequado a doentes com galactosemia. Assegurar o aporte adequado de fluidos. **Instruções de uso:** Conservar à temperatura ambiente. Uma vez aberto, usar no prazo de 24 horas. Agitar bem antes de usar! Não utilizar se a bolsa estiver danificada, insuflada ou o conteúdo coagulado. Não misturar com medicamentos. **Ingredientes:** Água, maltodextrina, proteínas de soro do leite hidrolisadas, triglicéridos de cadeia média, óleos vegetais (óleo de colza, óleo de cártamo), fosfato de potássio, citrato de cálcio, óleo de peixe, cloreto de sódio, estabilizadores (E 460, E 466), ácido L-ascórbico, cloreto de colina, óxido de magnésio, cloreto de potássio, emulsionante (E 472c), sulfato ferroso, sulfato de zinco, acetato de DL-alfa-tocoferilo, nicotinamida, cloreto de manganês, D-pantotenato de cálcio, sulfato cúprico, fluoreto de sódio, cloridrato de tiamina, riboflavina-5'-fosfato de sódio, cloridrato de piridoxina, beta-caroteno, palmitato de retinilo, ácido fólico, cloreto de crómio, molibdato de sódio, selenito de sódio, D-biotina, iodeto de potássio, fitomenadiona, colecalciferol, cianocobalamina. **PL** **Zywność specjalnego przeznaczenia medycznego.** Kompletna dieta normokaloryczna (1 kcal/ml), oparta na peptydach, przeznaczona do żywienia dojelitowego przez zgłębnik. Zawiera hydrolizat białka serwatkowego, olej rybny oraz MCT. Nie zawiera błonnika, klinicznie wolna od laktozy, bezglutenowa. Do postępowania dietetycznego w stanie niedożywienia lub zagrożenia niedożywieniem, w szczególności w przypadku zaburzeń wchłaniania. **Podawanie:** Powinno być ustalane przez personel medyczny w zależności od indywidualnego zapotrzebowania pacjenta. Produkt przeznaczony jest do żywienia całkowitego: ≥ 1500 ml (1500 kcal)/dobę. **Ważne informacje:** Należy stosować pod nadzorem lekarza. Podczas stosowania należy monitorować prędkość podawania oraz zapewnić odpowiednią podaż płynów. Odpowiedni jako jedyne źródło pożywienia. Nie podawać dzieciom poniżej 3 lat. Należy zachować ostrożność podczas podawania dzieciom poniżej 6 lat. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u chorych na galaktozemię. **Instrukcja użycia:** Przechowywać w temperaturze pokojowej. Po otwarciu opakowanie należy zużyć w ciągu 24 godzin. Przed użyciem dobrze wstrząsnąć! Nie stosować, jeśli opakowanie jest uszkodzone, napeczniałe lub zawartość zgęstniała. Nie należy mieszać z produktami leczniczymi. **Składniki:** woda, maltodekstryna, hydrolizat białka serwatkowego (z mleka), trójglicerydy o średniej długości łańcucha (MCT), oleje roślinne (olej rzepakowy, olej szafrowany), fosforan potasu, cytrynian wapnia, olej rybny, chlorek sodu, stabilizatory (E 460, E 466), witamina C, chlorek cholina, tlenek magnezu, chlorek potasu, emulgator (E 472c), siarczan żelaza, siarczan cynku, witamina E, niacyna, chlorek manganu, kwas pantotenowy, siarczan miedzi, fluorek sodu, tiamina, ryboflawina, witamina B₆, β-karoten, witamina A, kwas foliowy, chlorek chromu (III), molibdenian sodu, selenin sodu, biotyna, jodek potasu, witamina K, witamina D, witamina B₁₂. **CZ** **Potraviný pro zvláštní lékařské účely.** Nutriční kompletní (1 kcal/ml) sondová výživa na bázi peptidů s hydrolyzovaným syrovátkovým proteinem, s rybím olejem, s MCT, bez vlákniny. S nízkým obsahem laktózy a bez lepku. Pro řízenou dietní výživu při malnutrici či při jejím riziku, zejména při malabsorpci. **Dávkování:** Stanoví zdravotnický pracovník podle potřeb pacienta. Doporučené dávkování pro celkovou výživu je ≥ 1500 ml (1500 kcal)/den. **Důležitá upozornění:** Podávat pod lékařským dohledem. Sledujte rychlost podávání. Vhodné jako jediný zdroj výživy. Nevhodné pro děti do 3 let. Užívat s opatrností u dětí do 6 let.

Nevhodné pro pacienty s galaktosémií. Zajištěte dostatečný příjem tekutin. **Návod k použití:** Skladujte při pokojové teplotě. Po otevření spotřebujte do 24 hodin. Před použitím dobře protřepejte! Nepoužívejte, pokud je sáček poškozený nebo nafouklý, nebo je-li je obsah vysrážený. Nemíchejte s léky. **Složení:** Voda, maltodextrin, hydrolyzovaný syrovátkový protein (z mléka), triglyceridy se středně dlouhým řetězcem, rostlinné oleje (řepkový olej, světlicový olej), fosforečnan draselný, citrát vápenatý, rybí olej, chlorid sodný, stabilizátory (E 460, E 466), vitamin C, cholin chlorid, oxid hořečnatý, chlorid draselný, emulgátor (E 472c), síran železnatý, síran zinečnatý, vitamin E, niacin, chlorid manganatý, kyselina pantothenová, síran měďnatý, fluorid sodný, thiamin, riboflavin, vitamin B₆, β-karoten, vitamin A, kyselina listová, chlorid chromitý, molybdenan sodný, seleničitan sodný, biotin, jodid draselný, vitamin K, vitamin D, vitamin B₁₂. **SK** **Potravina na osobitné lekárske účely.** Nutrične kompletná 1 kcal/ml výživa s obsahom peptidov určená na podávanie sondou, s hydrolyzovanou srvátkovou bielkovinou, s rybím olejom a MCT, bez vlákniny. Klinicky bez laktózy, bez lepku. Na diétny režim pri súčasnej alebo hroziacej podvýžive, najmä pri malabsorpcii. **Dávkovanie:** Musí stanoviť lekár podľa potrieb pacienta. Na celkovú výživu sa odporúča ≥ 1500 ml (1500 kcal)/deň. **Dôležité upozornenia:** Podávajte len pod lekárskym dohľadom. Sledujte rýchlosť podávania. Vhodné ako jediný zdroj výživy. Nevhodné pre deti do 3 rokov. Deťom do 6 rokov podávajte opatrne. Nevhodné pre pacientov s galaktozémiou. Zaisťte adekvátny prístup tekutín. **Pokyny k použitiu:** Uchovávajte pri izbovej teplote. Otvorené balenie spotrebujte do 24 hodín. Pred použitím dobre premiešajte! Nepoužívajte, ak je vak poškodený, vyduťý alebo ak obsahuje zrazeniny. Nemiešajte s liekmi. **Zloženie:** Voda, maltodextrín, hydrolyzovaná srvátková bielkovina (z mlieka), triglyceridy so stredne dlhým reťazcom, rastlinné oleje (repkový olej, svetlicový olej), fosforečnan draselný, citran vápenatý, rybí olej, chlorid sodný, stabilizátory (E 460, E 466), vitamin C, cholin chlorid, oxid horečnatý, chlorid draselný, emulgátor (E 472c), síran železnatý, síran zinočnatý, vitamin E, niacin, chlorid mangánatý, kyselina pantoténová, síran meďnatý, fluorid sodný, tiamin, riboflavin, vitamin B₆, betakarotén, vitamin A, kyselina listová, chlorid chromitý, molybdénan sodný, seleničitan sodný, biotín, jodid draselný, vitamin K, vitamin D, vitamin B₁₂. **HU** **Speciális gyógyászati célra szánt élelmiszer.** Teljes tápértékű, 1 kcal/ml peptid alapú szondatápszer hidrolizált tejsavófehérjével, halolajjal és MCT-vel, rostmentes. Klinikailag laktózmentes és gluténmentes. Fennálló vagy fenyegető alultápláltság étrendi ellátására, különösen, ha az felszívódási zavarokkal társul. **Adagolás:** Egészségügyi szakembernek kell megállapítania, a beteg szükségleteinek megfelelően. Kizárólagos táplálásra ≥ 1500 ml (1500 kcal)/nap adása javasolt. **Fontos figyelmeztetések:** Kizárólag orvosi felügyelet mellett használható. A tápláltsági szintet folyamatosan ellenőrizni kell. Kizárólagos táplálásra alkalmas. Gyermeknek 3 éves kor alatt nem adható. Gyermeknek 6 éves kor alatt csak óvatossággal adható. Galaktozémiában szenvedő betegeknek nem adható. A megfelelő folyadékbevételtől gondoskodni kell. **Az alkalmazásra vonatkozó utasítások:** Szobahőmérsékleten tárolandó. Felbontás után 24 órán belül felhasználandó. Használat előtt alaposan felrázandó. Sérült, felfúvódott zsák vagy kicsapódott tartalom esetén nem használható. Gyógyszerekkel nem keverhető. **Összetevők:** Víz, maltodextrin, tejsavófehérje hidrolizátum (tejből származó), közepes szénláncú trigliceridek, növényi olajok (repceolaj, sáfrányolaj), kálium-foszfát, kalcium-citrát, halolaj, nátrium-klorid, stabilizálószer (E 460, E 466), L-askorbinsav, kolin-klorid, magnézium-oxid, kálium-klorid, emulgeálószer (E 472c), vas(II)-szulfát, cink-szulfát, DL-alfa-tokoferol-acetát, nikotinamid, mangán-klorid, kalcium-D-pantoténát, réz(II)-szulfát, nátrium-fluorid, tiamin-hidroklorid, riboflavin-5-nátriumfoszfát, piridoxin-hidroklorid, béta-karotin, retinol-palmitát, pteroil-monoglutaminsav, króm(III)-klorid, nátrium-molibdát, nátrium-szelenit, D-biotin, kálium-jodid, fitomenadion, colecalciferol, cianokobalamin.

Não utilizar por via (i.v.) parentérica! / Produkt nie jest przeznaczony do stosowania pozajelitowego (dożylnego)! / Neni určeno k parenterálnimu (i.v.) podání! / Nepodávajte parenterálne (i.v.)! / Parenterálisan (iv.) nem alkalmazható!

e 500 ml



FRESENIUS
KABI

EasyBag

Technical Specifications

EasyBag Survimed OPD

Size:	500 ml
Document:	0459351_0_Survimed OPD_500ml
Colours:	2 Colours
	Pantone 300 C
	Pantone 239 C
Languages:	P-PL-CZ-SK-HU
Number of Languages:	5
Type size:	6,5/6,72 pt
Page of Document:	2
Date:	06-12-2022

■ Stanzform nicht druckend!!!

Survimed®
OPD

Declaração nutricional/Wartości odżywcze/Nutriční hodnoty/
Nutričné hodnoty/Átlagos összetétel

	/100 ml
Valor energético/Energia/ Energie/Energetická hodnota	 kJ/kcal..... 424/101
Lípidos/Tłuszcz/Tuky/Zsír	 g..... 2,8
dos quais/w tym/z toho/ebből	
- saturados/kwasy tłuszczowe nasycone/ nasyčené mastné kyseliny/nasyténé mastné kyseliny/telített zsírsavak	 g..... 1,5
- TCM/MCT	 g..... 1,4
- monoinsaturados/kwasy tłuszczowe jednonienasycone/ mononenasycené mastné kyseliny/ mononenasýtené mastné kyseliny/ egyszeresen telítettlen zsírsavak	 g..... 0,7
- polinsaturados/kwasy tłuszczowe wielonienasycone/polynenasycené mastné kyseliny/polynenasýtené mastné kyseliny/ többszörösen telítettlen zsírsavak	 g..... 0,6
- EPA + DHA	 g..... 0,04
Hidratos de carbono/Weglowodany/ Sacharidy/Szénhidrát	 g..... 14,3
dos quais/w tym/z toho/ebből	
- açúcares/cukry/cukrok	 g..... 0,8
- lactose/laktoza/laktóza/laktóz	 g..... ≤ 0,2
Fibra/Bionnik/Vláknina/Rost	 g..... 0,1
Proteínas/Białko/Bilkoviny/Bielkoviny/Fehérje	 g..... 4,5
Sal/Sól/Só/Sól/Só	 g..... 0,20
Vitamina A/Witamina A/Vitamin A/ Vitamin A/A-vitamin	 µg RE/ER..... 92
da qual/w tym/z toho/ebből	
- β-Caroteno/β-karoten/ betakarotén/béta-karotin	 µg RE/ER..... 22
Vitamina D/Witamina D/Vitamin D/ Vitamin D/D-vitamin	 µg..... 1,0
Vitamina E/Witamina E/ Vitamin E/Vitamin E/ E-vitamin	 mg α-TE/α-ET..... 1,3
Vitamina K/Witamina K/Vitamin K/ Vitamin K/K-vitamin	 µg..... 6,7
Vitamina C/Witamina C/Vitamin C/ Vitamin C/C-vitamin	 mg..... 8
Tiamina/Thiamin/Tiamin/Tiamin	 mg..... 0,13
Riboflavina/Ryboflawina/ Riboflavin/Riboflavin	 mg..... 0,17
Niacina/Niacin/ Niacin/Niacin	 mg (mg NE/EN)..... 1,0 (2,2)
Vitamina B ₆ /Vitamina B ₆ /Vitamin B ₆ / Vitamin B ₆ /B ₆ -vitamin	 mg..... 0,16
Ácido fólico/Kwas foliowy/ Kyselina listová/Folsav	 µg..... 26,7
Vitamina B ₁₂ /Vitamina B ₁₂ /Vitamin B ₁₂ / Vitamin B ₁₂ /B ₁₂ -vitamin	 µg..... 0,27
Biotina/Biotyna/Biotin/Biotin	 µg..... 5,0
Ácido pantoténico/Kwas pantotenowy/ Kyselina pantothenová/Kyselina pantoténová/Pantoténsav	 mg..... 0,47
Sódio/Sód/Sodik/Nátrium	 mg..... 80
Potássio/Potas/Draslik/Kálium	 mg..... 200
Cloro/Chlor/Chlor/Chlorid/Klorid	 mg..... 83,0
Cálcio/Wapń/Vápník/Vápník/Calcium	 mg..... 65,0
Fósforo/Fosfor/Fosfor	 mg..... 48,0
Magnésio/Magnez/Hořčík/ Horčík/Magnézium	 mg..... 25,0
Ferro/Zelazo/Železo/Vas	 mg..... 1,3
Zinco/Cynk/Zinek/Zinok/Cink	 mg..... 1,2
Cobre/Miedź/Méd/Med/Réz	 mg..... 0,13
Manganês/Mangan/Mangán	 mg..... 0,27
Fluoreto/Ftuorki/Fluor/Fluorid	 mg..... 0,13
Selénio/Selen/Selén/Szelen	 µg..... 6,7
Crómio/Chrom/Chróim/Króim	 µg..... 6,7
Molibdénio/Molibden/ Molybden/Molybdén/Molibdén	 µg..... 10
Iodo/Jód/Jód	 µg..... 13,3
Colina/Cholina/Cholin/Cholin/Kolin	 mg..... 36,7

300 ml

200 ml

100 ml

Osmolaridade/Osmolaritász/
Osmolarita/Ozmolaritás..... 290 mosmol/l
Água/Woda/Voda/Víz..... 85 ml/100 ml
Lípidos/Tłuszcz/Tuky/Zsír..... 25 kJ%
Hidratos de carbono/Weglowodany/
Sacharidy/Szénhidrát..... 57 kJ%
Fibra/Bionnik/Vláknina/Rost..... 0 kJ%
Proteínas/Białko/Bilkoviny/
Bielkoviny/Fehérje..... 18 kJ%

Distribuidor:/Dystrybutor:/Distributor:/Distribútor:/Forgalmazó:

Fresenius Kabi Pharma Portugal, Lda., ZI. do Lagedo, 3465-157 Santiago de Besteiros •
Fresenius Kabi Polska Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 134, 02-305 Warszawa • Fresenius Kabi
s.r.o., Na Strži 1702/65, 140 00 Praha 4, Česká republika • Fresenius Kabi Hungary Kft.,
H-1025 Budapest, Szépvölgyi út 6., III. em.

Fabricante:/Producent:/Výrobce:/Výrobca/Gyártó:

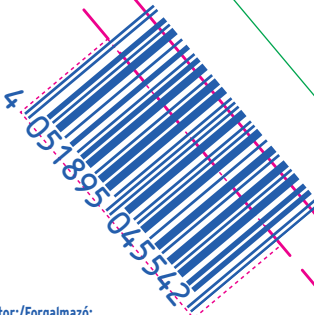
Fresenius Hemocare Netherlands B.V.
7881 HM Emmer-Compascuum/Netherlands



LOT :

▲ Consumir de preferência antes
do fim de:/Najlepiej spożyć przed
końcem:/Minimální trvanlivost do
konce:/Minimálna trvanlivosť do
konca/Minőségét megőrzi
a jelzett hónap végéig:

ver codificação na parte da frente
ou de trás da embalagem/data
i numer partii na opakowaniu/
viz označení na přední nebo zadní
straně obalu/pozri označenie
na prednej alebo zadnej
strane obalu/lásd az első
vagy hátsó oldalon



e 500 ml
(505 kcal/2120 kJ)

0459351/0 P-PL-CZ-SK-HU

Não utilizar por via (i.v.) parentérica! / Produkt nie jest przeznaczony do stosowania
pozajelitowego (dożylnego)! / Není určeno k parenterálnímu (i.v.) podání! /
Nepodávajte parenterálne (i.v.)! / Parenterálisan (i.v.) nem alkalmazható!